

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

*Készült Békés Város Képviselő-testületének 2009. október 29-én, a Városháza Nagytermében (Békés, Petőfi u. 2.) tartott üléséről.*

**Jelen vannak:**

Izsó Gábor polgármester, Erdős Norbert alpolgármester  
Barkász Sándor, Mészáros Sándor, Dr. Pálmai Tamás,  
Vámos László Deákné Domonkos Julianna, Mucsi András,  
Miklós Lajos, Tóth Attila, Dr. Pásztor Gyula, Belleli Lajos,  
Pataki István, Szalai László, Dr. Gosztolya Ferenc,  
Dr. Rácz László, Dr. Farkas István képviselők

Dr. Heinerné Dr. Kecskés Aranka jegyző  
Tárnok Lászlóné aljegyző  
Farkas Lászlóné Békési Kistérségi Iskola igazgatója  
Bereczki Lászlóné Békési Kistérségi Óvoda igazgatója  
Koszeecz Sándor Békés Városi Kulturális Központ igazgatója  
Kovács László belső ellenőr  
Szegefű Katalin Békési Újság  
Vámos Zoltán Békés Tv  
Szűcs Gáborné Civil Ház koordinátora  
Gál András műszaki osztályvezető  
Dr. Csarnai Judit hatósági osztályvezető  
Csomósné Ottlakán Magdolna önkormányzati tanácsadó  
Csökmei László Erik városi főépítész  
Dr. Farkas László jogi munkatárs  
Dr. Kovács Gergely jogi munkatárs  
Sápi András oktatási referens  
Kálmán Tibor sportreferens  
Nagy József ügyintéző  
Krattinger Linda ügyintéző  
Kiss Tamás ügyintéző  
Ilyés Péter környezetvédelmi referens  
Samu Jánosné ügyintéző  
Jákli Jánosné munkavezető  
meghívottak

**Az ülés kezdésének időpontja:** 14.00 h

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Köszönti a megjelenteket, a képviselő-testület tagjait, a meghívott vendégeket, érdeklődőket, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, mivel mind a 17 képviselő jelen van.

A napirend elfogadása előtt köszönti Kovács László belső ellenőrt, aki bejelentette, hogy nyugállományba vonul. Ez alkalomból szeretnék köszönteni, megköszönni a több évtizedes munkáját. Elmondható, hogy tevékenységét mindig a legnagyobb odafigyeléssel, tudással, türelemmel és segítőkészséggel végezte az utóbbi három évben, de úgy tudja, hogy az előző képviselő-testületek is hasonló véleménnyel voltak a munkájáról. A hivatalok munkáját segítette, észrevételei, javaslatai mindig építőek voltak, és a kiegyensúlyozott gazdálkodást, a

pontos, precíz pénzügyi elszámolást segítették. Ez nem könnyű feladat, és nincs is annyira szem előtt, nem látványos, ugyanakkor nagyon hasznos tevékenység. Ezt a munkát Kovács László kiválóan látta, illetve látja el a mai napig. Az utóbbi időben a Kistérségi Társulás alkalmazottjaként foglalkoztatják a három belső ellenőrt. Szerény ajándékkal köszönik meg munkáját, amelyet átad részére.

**KOVÁCS LÁSZLÓ** belső ellenőr: Megható számára ez az elismerés, amely kicsit meglepte. Neki is szándékában állt elköszönni a képviselő-testülettől, amelyet megtett tegnap a Pénzügyi Bizottság ülésén is. Ezzel az évvel együtt 18 évet dolgozott Békés Város Polgármesteri Hivatalánál, illetve az utóbbi években a Békési Kistérségi Iroda állományában. Ez alkalommal megköszöni a képviselő-testületnek, polgármester úrnak az irányába tanúsított jó szándékú támogatását. Nagyon jó szívvel gondol az elmúlt 18 évre. Reméli, hogy a jelenlévők is így vannak ezzel.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Köszönik, és jó erőt, egészséget kívánnak a nyugdíjas évekhez.

Javaslatot tesz a mai ülés napirendjére. A meghívóban szereplő napirendi pontokon kívül javasolja napirendre venni az alábbi, sürgősségi indítványnak nem minősülő egyéb előterjesztést, melyet szavazásra bocsát:

IV/17. sorszámmal: A Vállalkozói Centrumért Alapítvány létrehozása

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**325/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a 2009. október 29-i ülése napirendjére felveszi az alábbi, sürgősségi indítványnak nem minősülő egyéb előterjesztést:

IV/17. sorszámmal: A Vállalkozói Centrumért Alapítvány létrehozása.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: A képviselő-testület döntésétől függően zárt, vagy nyílt ülésen tárgyalják meg a IV/13. sorszámú, a Vállalkozói Alap felhasználására érkezett pályázatok elbírálására vonatkozó egyéb előterjesztést. A maga részéről a zárt tárgyalást javasolja, melyet szavazásra bocsát.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**326/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a 2009. október 29-i ülésén zárt ülésen tárgyalja meg a IV/13. sorszámú, A

Vállalkozói Alap felhasználására érkezett pályázatok elbírálására vonatkozó egyéb előterjesztést.

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: A képviselő-testület II. félévi munkatervében a mai ülésre tervezett, a Dánfoki Üdülőközpont 2009. évi működéséről szóló tájékoztatót a novemberi testületi ülésen javasolja megtárgyalni.

A fentiek szerint szavazásra bocsátja a napirend elfogadását.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**327/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a 2009. október 29-i ülése napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

**I.** Tájékoztató a képviselő-testület két ülése közötti fontosabb eseményekről, értekezletekről

Előterjesztő: Izsó Gábor polgármester

**I/1.** Tájékoztató az előző képviselő-testületi ülésen elfogadott határozatok végrehajtásáról

Előterjesztő: Izsó Gábor polgármester

**II. Jelentések lejárt határidejű határozat végrehajtásáról**

1. Tájékoztató az önkormányzat tulajdonába került tarhosi lakóingatlanok értékesítési lehetőségeiről

Előterjesztő: Izsó Gábor polgármester

**III. Előterjesztések**

1. Beszámoló a Békési Kistérségi Általános Iskola elmúlt évi munkájáról és működéséről

Előterjesztő: Farkas Lászlóné igazgató

2. Beszámoló a Békési Kistérségi Óvoda elmúlt évi munkájáról és működéséről

Előterjesztő: Bereczki Lászlóné igazgató

3. Beszámoló a Közfoglalkoztatási Terv háromnegyed éves végrehajtásáról

Előterjesztő: Izsó Gábor polgármester

4. Beszámoló a XI. Madzagfalvi Napok rendezvényről

Előterjesztő: Koszecz Sándor igazgató

5. Tájékoztató Békés Város lakosságának szociális helyzetéről a gazdasági válság tükrében

Előterjesztő: Izsó Gábor polgármester

#### IV. Egyéb előterjesztések

1. Emléktábla elhelyezése
2. Békés Város Önkormányzata 2010. évi ellenőrzési terve
3. A helyi jelentőségű természeti értékek védelméről szóló 4/1998. (III. 27.) KT rendelet módosítása
4. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény hatályba lépésével összefüggő intézkedésekről és az elektronikus út kizárásával intézhető ügyekről szóló rendelet elfogadása
5. Önkormányzati lakások értékesítése, illetve telekhatár-rendezési eljárások miatti rendeletmódosítások
6. A játszóterek építéséről szóló 394/2008. (IX. 30.) KT határozat 3. pontjának hatályon kívül helyezése
7. Közbeszerzési eljárások megindítása
8. A Békés Városi Kulturális Központ 2009. évi létszámkeretének módosítása
9. Békés Városi Sportpálya használata
10. Sportcsarnok tetőfelújítása
11. Szent Lázár Alapítvány bérleti ügye
12. Csáki és Társa Bt. bérleti ügye
13. A Vállalkozói Centrumért Alapítvány létrehozása
14. A Vállalkozói Alap felhasználására érkezett pályázatok elbírálása  
*Zárt ülésen*
15. Lejárt lakásbérleti szerződéssel kapcsolatos kérelmek elbírálása  
*Zárt ülésen*
16. Kamatmentes kölcsön elosztása  
*Zárt ülésen*
17. Lakáscsere kérelmek elbírálása  
*Zárt ülésen*

#### V. Bejelentések, interpellációk

Egyidejűleg elfogadja, hogy a képviselő-testület II. félévi munkatervében a mai ülésre tervezett, Dánfoki Üdülőközpont 2009. évi működéséről szóló tájékoztatót a novemberi testületi ülésen tárgyalja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** *Tájékoztató a képviselő-testület két ülése között történt eseményekről, értekezletekről*

#### **Kérdések - észrevételek:**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy Takács János a Magyar Köztársaság Sportért Aranyéremérem kitüntetésben részesült.

A 10. pontban foglaltakkal kapcsolatban előadja, ő is többször szorgalmazta testületi ülésen, hogy ne a Vízművek Zrt. számláján parkoljon a város pénze. A polgármester úr által most elküldött levelet már másfél évvel ezelőtt el kellett volna küldeni.

A 11. pontban szerepel, hogy Békés bemutatkozott Debrecenben. Teljesen egyetért a bemutatkozással, csak mivel erről nem készült előterjesztés, és Békés Városa szerepelt a támogatók listáján, arra lenne kíváncsi, hogy a támogatás mértéke mekkora volt, és milyen forrásból valósult meg?

A 15. pontban leírtakból látszik az, amiről a rendkívüli testületi ülésen beszéltek. Bekövetkezett az, hogy a Vízművek Zrt-ben a tulajdonrészek aránya úgy alakult át, hogy két tulajdonos eldöntheti az áremeléseket, a cég értékesítését, mivel 50%-ot meghaladja a tulajdonrészük. Lehet, hogy ez meg is fog történni, mert profiltisztításként már megcsinálták azt, hogy a fürdő átkerült a Vízművek Zrt-től Békéscsaba Megyei Jogú Városhoz. Bízunk benne, hogy nem lesz igaza, de sajnós minden jel arra utal, hogy Békéscsaba és a Megyei Közgyűlés meg fogja majd valamikor lépni.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Az elhangzottakkal kapcsolatban a következőket adja elő. Takács János békési pedagógus, sportvezető sportolói, sporttevékenységi munkájáért a Magyar Sportért Emlékérem Arany Fokozatát vehette át Varga Zoltán önkormányzati minisztertől. Ezúttal is gratulálnak Takács János kollegájuknak.

Tájékoztatja a képviselő-testület, hogy holnap kerül sor az uszoda műszaki átadására, mivel november 30-ával lejár a kivitelezési határidő. Előrehaladott állapotban van az építkezés, de hogy holnap mit tudnak átvenni, pontosan még nem tudják. A kivitelezési problémák rendezési módja a jövő kérdése, majd el fogják dönteni. Bízunk benne, hogy sikerül orvosolni azokat a hibákat, amik felléptek. Nem hiszi, hogy ezeknek kellene meghatározni az uszoda átvételét. Az átvételre az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumból is érkeznek, illetve a helyi műszaki ellenőr, műszaki osztály is részt fog venni az átvételen.

A Vízművek Zrt. tőkeemelése egyértelműen azt a célt szolgálja, hogy tőkeerősebb legyen maga a cég, és ez által erősebb bástyaként tudja védeni a magyar és a Békés megyei lakosság viszonylag olcsóbb vízhez jutását hosszú távon. Békés város úgy határozott, hogy nem kíván részvényeket vásárolni. Lehetőség volt, pénzünk viszont nem volt rá. Nem fél attól, hogy a megye túlsúlya fog jelentkezni, bár Békéscsabával meghatározó lehet, de meghatározó lehet a kistelepülésekkel együtt is. Feltételezi, hogy Békés Megye és Békéscsaba is a lakosság érdekeit fogja szolgálni. Az igazgatótanácsi tagságunk megmaradt, tehát Békés számára biztosított a jelenlét, amely mindenképpen pozitív.

A 11. ponttal kapcsolatban válaszolja, hogy a debreceni bemutatkozásra a városi költségvetésből egy fillért sem fordítottak. Megkéri a szervezésben résztvevőket, hogy adjanak bővebb tájékoztatást erről.

**DR. PÁLMAI TAMÁS** képviselő: Válaszában előadja, ez teljesen önerős bemutatkozás volt, értve ez alatt a civil szervezeteket. A város támogatását eszmei támogatásként kapták, amelyet ezúton is megköszönnek. Teljes civil összefogás volt, a Keresztény Értelmiségiek Szövetsége és a Nefelejcs Hagyományörző Kulturális Egyesület voltak a fő szervezők. Hozzájuk betársultak művészek, iparművészek, hagyományörzők, békési vállalkozók. Saját költségükből állták a kiadásokat. Tegnap kapta meg a Hajdú-Bihari Napló két számát is, és mindkettőben nagyon szép visszhangja volt városunk bemutatkozásának.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a tájékoztató elfogadását.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**328/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a két ülése között történt fontosabb eseményekről, értekezletekről szóló polgármesteri tájékoztatót a vitában elhangzottakkal együtt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** *Tájékoztató az előző testületi üléseken elfogadott határozatok végrehajtásáról*

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel szóbeli kiegészítés, kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a tájékoztató elfogadását.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**329/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete az előző testületi üléseken elfogadott határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztatót a vitában elhangzottak együtt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** *Jelentés lejárt határidejű határozat végrehajtásáról*

*1.) Tájékoztató az önkormányzat tulajdonába került tarhosi lakóingatlanok értékesítési lehetőségeiről*

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság egyhangú szavazással javasolja a képviselő-testületnek a tájékoztató tudomásulvételét.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő, az Ügyrendi, Lakásügyi, Közrendvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta, és szintén egyhangúlag javasolja a tájékoztató elfogadását.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**330/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a tarhosi lakások értékesítésével kapcsolatos jelentést tudomásul veszi.

Határidő: folyamatos

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** *Beszámoló a Békési Kistérségi Általános Iskola elmúlt évi munkájáról és működéséről*

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta a beszámolót, és az írásos kiegészítés szerinti határozati javaslat elfogadását javasolja, amelyben az iskola munkájának értékelésére tesznek javaslatot. El kívánja mondani, hogy az intézmény vezetése eddig is kiválóan gazdálkodott a pénzügyi nehézségek ellenére, ezért a további takarékos gazdálkodásra való felhívás már a jövőre vonatkozik, mert tudják, hogy drasztikusan csökkenni fognak a támogatások. Ez alapjaiban fogja megrengetni a magyar oktatást. Ahhoz, hogy túlélhessék, az iskolavezetés további ilyen jellegű kiváló munkájára lesz szükség. Biztos benne, hogy mindent el fognak követni ennek érdekében. A kompetencia-mérések régiókra, iskolákra lebontva különbözők lehetnek, és nem feltétlenül mutatnak igazságos képet. A békési pedagógusok és a Kistérségi Iskola mindent megtesz azért, hogy a munka a lehető legmagasabb színvonalon folyjon.

A határozati javaslatot egyhangúlag elfogadásra javasolta a bizottság.

**Kérdések - észrevételek:**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Az anyagban szerepel, hogy 2008-2009-ben 11 fővel csökkent az iskolában tanulók száma. Kérdése, hogy a 2007-2008-as tanévben, és az azt követező tanévben hogyan változott Békésen az önkormányzati iskolákba iratkozott tanulók száma?

A 9. oldalon lévő táblázatban szerepel, hogy a Karacs Teréz és a Dr. Hepp Ferenc Tagiskolában az első osztályokban az etnikum aránya 24-25%, amely 2,5-szerese a városi lakosságon belül az etnikum arányának. Ugyanis a kb. 22 ezer lakosból kb. 2 ezer lakos vallja magát romának. Az Eötvös Iskolában ez az arány 52,4 és 76,5%. Kérdése, hogy mi az oka annak, hogy ilyen mértékű arányeltolódás van a városon belüli lakosságáránytól? Ez abból adódik-e, hogy az egyházi iskolába kevesebb roma gyermeket íratnak be?

Kérdése, hogy a vidéki iskolák időben befizetik-e a rájuk eső költségeket?

**FARKAS LÁSZLÓNÉ** igazgató a feltett kérdésekre a következő válaszokat adja.

Az utolsó kérdésre válaszolva elmondja, hogy Kamut Község 8 millióval tartozik, Tarhos Község 1 millió fölötti összeggel, és Murony Községnek is van elmaradása. Ezt a jövő évben nem tudják megelőlegezni. Bármennyire szeretnének gazdaságosan, racionálisan gazdálkodni, ha a kistelepülések nem tudnak időben törleszteni, akkor ez nagymértékben befolyásolja az intézmény működését. Azon tudnának a jövő évben változtatni, hogy minden olyan változás, felújítás, festés, karbantartás csak úgy működhet az iskolában, ha ezt

legelőször a vezető, illetve a gazdasági igazgatóhelyettes tudja meg. Azt is szeretné, ha az Eötvös Tagiskolára kapcsolódó szervezetek is részt vállalnának a működési költségből, amelyből pl. 2009-ben a Torony Rádió sem vállalt semmit, és tudvalévő, hogy a Kézilabda Szakosztálynak is minden működési feladatát az intézmény költségvetéséből biztosítják. Ezeket a dolgokat nagyon át kell gondolni jövőre. A racionális működtetés érdekében kisebb intézkedésekkel még tudják a költségeket csökkenteni, pl. beállítják a fűtést 19 °C fokra, vagy odafigyelnek arra, hogy ne maradjanak nyitva ablakok, vagy égve lámpák, de ezek csak nagyon minimális megtakarítást tudnak eredményezni.

Az első kérdésre válaszolva elmondja, hogy sajnos feladatcsökkenés várható, mert évente 2-3 csoporttal csökken az összecsoport szám a Békési Kistérségi Általános Iskolában. Ez azt jelenti, hogy jövőre 3 osztállyal lesz kevesebb. Tarhos Község nagyon gondolkodik azon, hogy csak az 5. és 6. osztályát fogja működtetni, a 7.-et már nem, ami jövőre 8.-os lesz. Valószínűleg ezek a gyerekek Békés városba fognak jönni, tehát a normatíva nem vész el, csak azt nem tudják biztosítani, hogy az összes 7.-es gyerek egy iskolába kerüljön, mert akkor a maximált osztálylétszámokat lépnék át. Ennek a három csoportnak a csökkenése 6 pedagógus álláshelyet jelent.

A tanulók összetételével kapcsolatban válaszolja, hogy második tanéve folyik egy olyan közös beírás, amely során igyekeznek a halmozottan hátrányos helyzetű gyerekeket arányosabban elosztani. Ez nagyon nehéz, és nem a tanítókon múlik, hanem elsősorban a szülőkön. Nem fogadják el ezt sem a cigány, sem a nem cigány szülők. Van még egy menekülési útvonal az egyházi iskola irányába, és ez látható, mert ők minden évben be tudják írni a 3 első osztályukat, ahol szinte alig van halmozottan hátrányos helyzetű tanuló. Bár őket is köti az a megállapodás, ami éppen az esélyegyenlőségi intézkedési terv végrehajtását szorgalmazó pályázathoz kapcsolódik, és nagyon komoly indikátorok vannak, amelyeket teljesíteni kell. Ugyancsak a roma gyerekek létszáma is kevesebb az egyházi iskolában. Azokon a településszerkezeti adottságokon, amelyek Békés városban meghatározóak, egy intézmény változtatni nem tud. Addig, amíg ott van a telep, ott vannak azok az utcák, ahol a legolcsóbbak a telkek, és ott laknak a romák, ott van az az óvoda, amely 98%-ban már ezeket a gyerekeket óvodáztatja be, és nincs tagiskolai körzet, és a szülők még mindig ragaszkodnak hozzá, hogy oda íratták a gyerekeiket, ahová akarják, addig nagyon nehéz ezt úgy végrehajtani, hogy megfeleljenek a törvényes előírásoknak is, és kicsit az arányokon is javítsanak. Nagy előrelépés viszont, hogy a Karacs Teréz Tagiskola már második éve bevállalja ezeket a gyerekeket, és mind az első, mind a második évfolyamon már 4-5 halmozottan hátrányos helyzetű cigány tanuló is van az osztályokban, akik szépen beilleszkedtek, és a szülői közösség is befogadta őket. Nincs gond a Dr. Hepp Ferenc Tagiskolával sem, neki megvan a maga körzete. Sajnos az a populáció szaporodik jobban, ott még mindig 3-4 gyermek születik családonként, míg egy átlagos családban egy, vagy egy sem. Ráadásul nagyon elöregedő az a körzet, ahol a Karacs Teréz Tagiskola működik.

**DEÁKNÉ DOMONKOS JULIANNA** képviselő: Elmondja, hogy a beszámoló nagyon részletes volt, a kiegészítéssel még teljesebb képet kaptak, ezért nem is ahhoz kíván véleményt megfogalmazni. Csupán szeretné a jelenlévőket tájékoztatni a beszámolóban szereplő DAOP pályázat megvalósulásának jelenlegi helyzetéről, amely a Dr. Hepp Ferenc Tagiskolában folyik. A közelmúltban sajtótájékoztatón tájékoztatták Békés városát arról, hogy már javában zajlanak a munkálatok, és 12-én a szülői közösséget fogják ugyancsak a jelenlegi helyzetről tájékoztatni, valamint a további teendőkről. Terveik szerint a téli szünet után januárban az alsó tagozatuk az Eötvös Tagiskola Jantyik utcai épületszárnyába fog átköltözni. Ez közel 250 gyermeket, illetve az ő szüleiket fogja érinteni. Köszönettel veszi a Kistérségi



Általános Iskola vezetésének, és az Eötvös Tagiskola vezetőjének, hogy jószívvel fogadja be a Dr. Hepp Ferenc Tagiskola tanulóit és szülői közösségét, és mindenféle segítséget megkapnak ahhoz, hogy zökkenőmentesen folytatódják a tanítás a téli szünet után. Szeretné megköszönni a LISZ Kft-nek is a segítségét, és igyekeznek megszívlelni igazgató asszony tanácsát.

Tájékoztatja továbbá a jelenlévőket, hogy az őszi szünet után Hepp Napok rendezvénysorozat zajlik intézményükben. Igaz, hogy nagy a felfordulás, de a város kulturális intézményei és oktatási intézményei partnerek voltak a szervező munkában, illetve a helyszínnek biztosítását illetően, amiért ezúton is köszönetet mond nekik. Úgy gondolja, hogy nagyon tartalmas és szép programmal készülnek erre az emlékünnepekre. Hétfőn egy delegáció Budapestre utazik, az ottani emléknappra. A névadójuk fiának, a Kistérségi Általános Iskolának a támogatásával, és civil támogatókkal tudják megvalósítani ezt a rendezvénylátogatást. A Sportmax Hegyvidéki Csarnokban, illetve a Testnevelési Egyetemen zajlik ez a méltó ünnepség. Ezen a rendezvényen iskolájuk diákjai is részt vesznek, illetve szerepelnek.

Szeretné felhívni a jelenlévők figyelmét arra a csütörtöki eseményre is, amelyről a későbbiekben még esik szó, nevezetesen, hogy emlékmű avatására is sor kerül a városban. Pénteken pedig komoly, rendezvénysorozatnak nevezhető programok lesznek. Kéri a jelenlévőket, hogy látogassák a programokat, nagy szeretettel várnak mindenkit. A rendezvényeket megtisztelti iskolájuk névadójának fia, Dr. Hepp Ferenc is, illetve a Magyar Olimpiai Akadémia Főtitkár Asszonya, Dr. Jakabházy Mária is csütörtökön, valamint a Testnevelési Egyetemről Dr. Sterbencz Tamás adjunktus is.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megköszönik az igazgató asszony ötleteit, hogy hol lehetne csökkenteni a kiadásokon. A képviselő-testület ezen túlmenően még további 15-20 variációt is ki fog dolgozni, mert várható, hogy jelentős csökkenés lesz az intézmény költségvetésében, ugyanis az állami támogatás mértéke jelentősen csökkeni fog. Várják a költségvetés végszavazását, és akkor látják meg, hogy milyen intézkedéseket kell tenni, hogy működőképes legyen a város.

A kistérségi kistelepülések iskoláinak tartozása elég régóta húzódozó probléma, folyamatosan konzultálnak a községek polgármestereivel, hogy amint lehet, utalják át a támogatásokat. Azonnali inkasszóra is lehetőségünk van, amellyel élni is fogunk, ha szükséges. Ugyanis nem lehet, hogy mi hitelezük meg likvidhitelből az iskolák működését. Ezért nyilvánvalóan át kell gondolni a kistelepülések iskoláinak a működését. Több kistelepülés polgármestere aggódik, hogy egyáltalán fenn tudják-e tartani az iskolájukat. Ezért esetleges átszervezésre is fel kell készülnünk, ha sor kerülne a vidéki gyerekek békési iskolákba történő átjására.

A cigánytanulók helyzetével kapcsolatban eredménynek tartja azt, hogy a Karacs Teréz Tagiskolában is vannak már ilyen tanulók, ahol korábban egy sem volt. Nagyon nehéz egy iskolában a kialakult belső értékrendet megváltoztatni, bár gyökeresen nem is akarják. Lépésről lépésre próbálnak haladni. Dicséretre méltó, hogy a feltételeket teljesíteni tudta az iskola azért, hogy a fejlesztéshez szükséges pénzt megkapjuk.

**MUCSI ANDRÁS** képviselő: Ő is úgy ítéli meg, hogy alapos előterjesztést kaptak. A nyár folyamán volt alkalma alaposabban megismerni az iskolában folyó munkát. Szalai László képviselőnek a romakérdéssel kapcsolatos megállapítása igaz, hogy a városi lakosság 8-10%-a tartozik a cigánylakossághoz. Azonban ha megnézik, a 20 év alatti korosztályban nem

ennyi, hanem jóval több, 20-30% fölött van az arányuk. Továbbá a cigányság körében is megfigyelhető egy folyamat, amely szerint a '80-as évekbeli korosztálynak 6-8-10 gyereke van, mostanában viszont náluk is 3-4 gyerekes modell figyelhető meg. Ez a későbbiekben módosítani fogja az iskolákban a létszámukat. Ennél sokkal nagyobb probléma viszont az, hogy az Élővíz-csatornától keletre eső részen, főleg Bánhidán, vagy Malomvégen is a gyermekek száma egyre csekélyebb, és itt gyakorlatilag csak magyarok laknak. Ez a továbbiakban nagyon súlyos problémákat fog okozni.

Megfogalmazták a határozati javaslatban, hogy takarékos gazdálkodásra sarkallják az iskolát. A 2010-es költségvetést látva ez már csak fikció, inkább a csonkolás korszaka következik. A kistélepülések tönkretétele pedig előrevetíti azt, hogy a kistérségi társulások intézményeket is szépen be fogja borítani a jövő évi költségvetés.

A következő anyagban, az óvoda beszámolójában a 2. oldalon a gyermeklétszám alakulását mindenki láthatja. Eléggé fenyegetőek ezek a számok, ez szomorú a város számára. Egy olyan kampányt szeretnének elindítani a cigányság körében, amire az anyag is felhívja a figyelmet, hogy a szülők már a kiscsoportba beírassák az óvodába a gyerekeiket. Kimennek a családokhoz, és megpróbálják őket meggyőzni. Sajnos az a gyakorlat most, hogy sokan csak nagycsoportba íratják be a gyermekeiket. Ez azért nagy probléma, mert sok gyerek hátránnyal indul az iskolába. Ha már kiscsoportba bekerülnének, három év alatt szocializálódnának, és a hátrányokat így le tudnák küzdeni. Ennek érdekében a saját és munkatársai segítségét felajánlja, illetve a Cigány Kisebbségi Önkormányzattal is megbeszélést folytatnak ezzel kapcsolatban a holnapi nap folyamán.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a beszámoló elfogadását az írásos kiegészítésben foglalt határozati javaslat szerint.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**331/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Békési Kistérségi Iskola munkájáról szóló beszámolót elfogadja. A képviselő-testület az intézmény gazdálkodását és működését kiegyensúlyozottnak értékeli. A szakmai munkát kiválóan minősíti. Továbbra is elvárásaként fogalmazza meg a takarékos gazdálkodást, illetve a kompetencia-mérések eredményeinek javítását.

**Határidő:** intézkedésre azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester  
Farkas Lászlóné igazgató

**NAPIREND TÁRGYA:** *Beszámoló a Békési Kistérségi Óvoda elmúlt évi munkájáról és működéséről*

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta a beszámolót, és hasonlóan a Kistérségi Iskolához, a Kistérségi Óvoda munkáját is kiválóan minősítette. Az erre vonatkozó határozati javaslat szerepel a kiosztott írásos kiegészítésben, melyet elfogadásra javasol a bizottság. Ebben szerepel az is, amit az előbb Mucsi András képviselő elmondott, hogy nehéz meggyőzni a cigány szülőket arról, hogy már hároméves kortól járassák óvodába a gyerekeiket. Ezért még hatékonyabb propagandát kell kifejteniük.

**Kérdések - észrevételek:**

**DEÁKNÉ DOMONKOS JULIANNA** képviselő: A Kistérségi Iskola beszámolójában szerepelt, hogy az intézmény sok pályázatot nyert az elmúlt időszakban, és komoly szakmai megújulás történik. A Kistérségi Óvodában ugyancsak nagyon komoly szakmai megújulás zajlik. A legutóbb megnyert TÁMOP-os pályázatban a Kistérségi Iskola és a Kistérségi Óvoda együtt tevékenykedik. Ennek a pályázatnak a keretében egy fejlesztő, illetve egy óvoda-iskola átmenetet segítő, könnyítő csoport alakult, amelyben ő is tevékenykedik. Nagyon jó az együttműködés az iskola és az óvoda között az utóbbi időben. Továbbra is számít erre a jó együttműködésre.

Mint a Nefelejcs Kulturális Egyesület alapító tagja, szeretné kiemelni, hogy a városi rendezvényekben is nagymértékben jelen van a Kistérségi Óvodának mind a 9 tagóvodája, amiért dicséret illeti az óvónőket és a vezető óvónőt, az igazgatónőt. Nagyon elégedettek valamennyien a Kistérségi Óvoda munkájával.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: A maga részéről is szeretné megköszönni a Kistérségi Óvoda beszámolóját, a végzett munkát. Az elmúlt két-három hétben végiglátogatta az összes óvodát, és meggyőződött arról, hogy az óvónők, a szülők, az óvodavezetés küllemre is és az eszközök fejlesztésében is mindent megtesz azért, hogy a nehéz helyzet ellenére is megfelelő körülmények között tudják a gyerekeket ellátni. Ebben a korban talán még a szülőket is könnyebb aktivizálni, bár ezzel nem akarja senkinek az érdemeit csökkenteni, hiszen korosztályos specifikumról van szó, de ezt legtöbbször meg is teszik. Nagyon aktívak az óvónők, ötleteikkel, fejlesztéseikkel problémákat oldanak meg. Persze, mindent nem tudnak megoldani, például az épületek felújítását, újak építését. Kéri, hogy az igazgató asszony tolmácsolja köszönetüket a kolléganőinek a végzett munkáért. A megrendezendő bálhoz sok sikert, sok bevételt, az alapítványhoz pedig jó munkát kíván.

Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a beszámoló elfogadását az írásos kiegészítésben foglalt határozati javaslat szerint.

Szavazás előtt megállapítja, hogy időközben Barkász Sándor képviselő elhagyta az üléstermet, így a szavazásnál jelenlévő képviselők létszáma: 16 fő.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**332/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Békési Kistérségi Óvoda munkájáról szóló beszámolót elfogadja. A képviselő-testület az intézmény gazdálkodását és működését kiegyensúlyozottnak értékeli. A szakmai munkát kiválóan minősíti. Továbbra is elvárásként fogalmazza meg a takarékos gazdálkodást, illetve azt, hogy az intézmény törekedjen a hátrányos helyzetű gyermekek 3 éves kortól történő óvodáztatására.

**Határidő:** intézkedésre azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester  
Bereczki Lászlóné igazgató

**NAPIREND TÁRGYA:** ***Beszámoló a Közfoglalkoztatási Terv háromnegyed éves végrehajtásáról***

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Köszönti a beszámoló készítőit: Tárnok Lászlóné aljegyzőt, Samu Jánosné ügyintézőt és Jákli Jánosné munkavezetőt. Eddig negyedévenként számoltak be, a jövőben talán elég lesz félévente. Ez nem azt jelenti, hogy felesleges volt a munka, hiszen a rendszer bevezetésének első évében vannak, ezért a fokozott figyelemmel kísérés és beszámoló feltétlenül fontos, a jövőre nézve tanulságként szolgálhat.

**DR. RÁCZ LÁSZLÓ** képviselő, az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke: A bizottság a korábbiaknál megszokott módon most is alaposan megtárgyalta az előterjesztést. A bizottság álláspontja az volt, hogy nagyon reális tájékoztatót kaptak. A problémákat nem söpörte a szőnyeg alá az előterjesztés. Beszámol a nehézségekről, de az eredményekről is, bár tudják, hogy ez az út nem ahhoz a munkához vezet, amit értéktermelő munkának neveznek. Ennek a kérdésnek a szociológiáját is jól megismerték. Tudják, melyik az a korosztály, amelynek a munkájára lehet támaszkodni, és melyik az, amelyikre nem. A számadatok fontos tényekre hívják fel a figyelmet. A közcélú foglalkoztatás átlagléttszáma havonta 232 fő, és ez egy üzemnyi személy foglalkoztatását jelenti. Ezért is nagyon fontos, hogy a kezdeti tapasztalatok a képviselő-testület rendelkezésére álljanak. A bizottság tárgyalásra alkalmasnak tartja az anyagot, és a határozati javaslatot támogatja.

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta a beszámolót. Nem akar részletekre kitérni, de nagyon sok kérdés merült fel, amelyekre mindenki alapos választ kapott. Tudja a bizottság, hogy ez a program a munkanélküliség leküzdésére nem a legtokéletesebb mód, de most ez van, ezt kell csinálni. Azt vizsgálták, hogy ezt adott körülmények között hogyan hajtották végre. A bizottságnak is az a véleménye, hogy az adott körülmények között az illetékesek jól hajtották végre, ezért a határozati javaslatot egyhangúlag elfogadásra javasolják a képviselő-testületnek.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Annyit kíván hozzátenni, hogy nagyon enyhén fogalmaztak a képviselők, ez a program abszolút nem alkalmas arra, hogy valaki a munkába visszamenjen. Ugyanis sokan akarnak dolgozni, de négy hónap múlva vissza kell menniük abba a világba, ahonnan jöttek, ezért nem látnak perspektívát ebben a programban. Ez inkább morálisan

romboló, az viszont mindenképpen jó, hogy átmenetileg dolgozhatnak, és munkáért kapják a pénzt. Ami még igen nagy gondot jelent, hogy ennyi embernek az értelmes munkával történő ellátása bizony már nagyon nehéz. Nagyon sok értelmes munka van, de egyrészt korlátozott a szakképesítésük, másrészt korlátozottak a dologi lehetőségeink, hogy termelésben vegyenek részt. Bár szabályozott, hogy önkormányzati feladatokra lehet használni a munkaerőket, de elég széles a paletta. Azon a lehetőségen is gondolkodnak, hogy olyan termelő tevékenységet is tudjanak velük végeztetni, ami hasznot hoz, tartósabb munkahely megteremtését irányozza elő. Pl. építenének csarnokot, ahol szemétválogatás folyna. A csarnokot is ők építenék meg, hiszen vannak köztük szakmunkások is, és a csarnokban a szelektív hulladékgyűjtésből származó szemetet válogatnák. Vagy pl. kertekben termelő munkát végeznének. Ezek még ötlet szintjén vannak. A jelenlegi munkát a legtöbben becsületesen elvégzik, takarítanak, ami meglátszik a városban, rengeteg járdalapot készítettek, amely meg a költségvetésünkön látszik meg, mert elég sokba került az eddig készített kb. 25 ezer járdalap. A peremkerületi programot is meglendítette a közmunka, és a piacot is rendbe tették, de a költségvetésben ez kiadást jelentett.

Megköszöni az előterjesztés készítőinek a program során végzett munkáját.

Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**333/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Közfoglalkoztatási  
Terv háromnegyed éves végrehajtásáról szólót beszámolót  
elfogadja.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:      *Beszámoló a XI. Madzagfalvi Napok rendezvényéről***

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta a beszámolót, és a következő megállapításokat tette. A korábbi évekhez viszonyítva ebben az évben állt a legkevesebb támogatás a Kulturális Központ rendelkezésére, mivel csak 2,7 milliós önkormányzati támogatást kapott. Ugyanakkor 2006-ban 5,5 millió Ft volt ez a támogatás, majd az azt követő években folyamatosan csökkent 4, illetve 3 millióra. Ennek ellenére ebben az évben a Kulturális Központ igazgatója és dolgozói kiváló szervezőmunkával színvonalas rendezvénysorozatot szerveztek meg. Azt is el kell mondania, hogy a Kulturális Központ az idei évben már ezer programpontnál tart, és úgy néz ki, hogy év végéig 1200-at tudnak teljesíteni. Ennyi program még soha nem volt az intézményben, és ennek meg is van a látszatja, hiszen soha nem látott élet folyik a Kulturális Központban, pl. a színházi előadások is telt házzal mennek. November 10-én egy újabb színházi előadás, egy dráma kerül bemutatásra, ahol a Magyarokanizsai Kamaraszínház mutat be egy darabot, melyre szeretné ezúton is felhívni a figyelmet. Ingyenes előadás lesz, a

magyarság sorsával kapcsolatos színházi darab, amely feltétlenül tanulságos. Még számtalan olyan rendezvényt lehetne felsorolni, amely teltházas volt.

A Madzagfalvi Napok költségvetéséből látható, hogy a 2,7 milliós induló tőkét megduplázták, és ezáltal teljessé tudta tenni a rendezvényt a Kulturális Központ vezetése. Sajnos ennél jobb helyzet jövőre sem várható, de bíznak benne, hogy a megkezdett munkát a jelenlegi lelkesedéssel folytatják, és bíznak a békésiekben, akik ezeket a rendezvényeket látogatják, hiszen elsősorban nekik készülnek.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Ő is szeretné megköszönni igazgató úrnak és munkatársainak, a társadalmi munkásoknak, a civil szervezeteknek azt a munkát, amit végeztek. Valóban érzékelhető egy dinamikus nyitás elég széles palettán, ami azért is fontos, mert a kulturális, civil, sportélet az élet show-ja, és nagyon fontos, hogy ebben a nehéz gazdasági helyzetben az emberek találjanak olyan fórumokat, lehetőségeket, ahol kikapcsolódhatnak, aktívan elfoglалhatják magukat, és egymást segítve próbálják fejleszteni a tudásukat, és nevelni a gyerekeket. Ez mindenképpen pozitív, és azt tudja mondani, hogy csak így tovább. Köszönik szépen.

Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

Szavazás előtt megállapítja, hogy időközben Barkász Sándor képviselő visszatért az ülésterembe, viszont Belleli Lajos, Dr. Farkas István és Dr. Pásztor Gyula képviselők elhagyták az üléstermet, így a szavazásnál jelenlévő képviselők létszáma: 14 fő.

A képviselő-testület 14 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**334/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Békés Városi Kulturális Központ XI. Madzagfalvi Napokról szóló beszámolóját elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** ***Tájékoztató Békés Város lakosságának szociális helyzetéről a gazdasági válság tükrében***

**DR. RÁCZ LÁSZLÓ** képviselő, az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke: A bizottság részletesen megvitatta az előterjesztést. Egy helyzetbemutatóról szól a tájékoztató. Legfőbb problémaként állapíthatják meg, hogy a munkanélküliség az, amihez kapcsolódnak azok a gondok, amelyek az anyagban részletesen le vannak írva. A megoldás mindenképpen a foglalkoztatás, a munkahelyteremtés. A másik ilyen terület a lakhatás feltételeinek biztosítása azzal a konkrét javaslattal, hogy a decemberi testületi ülésre mindenképpen szeretnék a helyi szociális rendeletnek egy olyan jellegű változtatását kérni és javasolni, hogy az adósságkezelésbe a vízdíjon túl az áramdíj és a gázdíj támogatása is kerüljön be. Másrészt az előzetes együttműködést egy hónapra szeretnék rövidíteni, melynek gyakorlati haszna lenne.

A segélyezés témakörben látható, hogy növekedtek az eseti segélyezés körüli problémák. Ne csak az elkeseredés útján közelítsék meg ezt. A szociális bolt megoldást jelentene, kicsit tartalmasabb segítséget nyújtana a legrászorultabbaknak. A szociális kártya bevezetését nem vizsgálták, de a szakemberek javaslata alapján jelenleg nem tartják időszerűnek, illetve szakmailag ki kellene várni.

A cselekvési tervet nagyon körültekintően kell elkészíteni. Javasolják, hogy a határozati javaslatot fogadja el a testület. Hosszan lehetne ezekről a gondokról, problémákról beszélni, de véleménye szerint ne a pesszimizmus hassa át, hanem valahogyan meg kellene nyerni azokat a lakosokat, aki együtt akarnak működni az önkormányzattal ezen a téren. Természetesen a szabályozás lehetőséget ad arra, hogy ezzel ne éljenek vissza. Úgy gondolja, hogy ezek azok a kulcsmondatok, amelyek ebben a helyzetben a város szociálpolitikáját kell, hogy jelentsék.

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság is megállapította, hogy igen súlyos a helyzet, rengeteg gond és feladat van. A határozati javaslatot javasolták két részre osztani. Egyrészt javasolják a tájékoztató elfogadását, másrészt pedig azt, hogy készüljön cselekvési terv a decemberi testületi ülésre. A bizottság a javaslattal egyhangúlag egyetért.

Az előterjesztésnek azzal a megfogalmazásával nem ért egyet, hogy „a Magyarországot sújtó globális gazdasági-pénzügyi válság”, mert ez azt sugallja, mintha minden kívülről származna. Véleménye, és sokak véleménye szerint viszont az alapvető ok legalább 90%-ban az, hogy 2002 óta MSZP-SZDSZ kormány van, amely tönkretett mindent Magyarországon. Éllovasok voltunk, mostanra utolsók lettünk. Ennek a függvényében kell tehát az egész válságot nézni. Éppen ezért a cselekvési tervtől ne várják azt, hogy ha polgármester úr előterjeszti decemberben, akkor utána rögtön megoldás lesz mindenre. Mert ha valamit elrontanak, mint itt 8 év alatt, akkor legalább ugyanannyi idő kell a kijavítására. Ezért ennek függvényében dolgozzanak együtt.

### **Kérdések - észrevételek:**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Nem akart belemenni a politikába, de Miklós Lajos képviselő feldobta a nagy labdát. Szerinte aki nem a pártok brossúrait bújja, az tudja, hogy a gazdasági válság az USA-ból indult ki, és Magyarország is belekerült ebbe, és kiterjedt az egész világra. Közép- és Kelet Európában a gazdasági visszaesés közel azonos, van, akinél kevesebb, van, akinél sokkal több, mint Magyarországon. Gazdasági folyóiratokat kell olvasni, és ha a többi mutatót is megnézik, Magyarország nem a sor végén van, hanem a középmezőnyben. Szlovákiában a munkanélküliség magasabb, más mutató pedig jobb, Litvániában 18% körül lesz a gazdasági visszaesés, másik mutatója viszont jobb. Azon lehetne vitatkozni, hogy a kormány jól kezelte-e a gazdasági problémát. Véleménye szerint erről teljesen felesleges vitatkozni testületi ülésen, mert a testületnek erre nincs ráhatása. Nekik azzal kellene foglalkozni, hogy a képviselő-testület milyen döntéseket tud hozni, amelyek Békésen a gazdasági válság hatásait enyhítik, vagy kezelik. Ezzel kapcsolatban kíván néhány dolgot elmondani.

Úgy látja, hogy az anyagban leírt, kitűzött feladatok többsége jó, de néhány helyen pontosabban kellene fogalmazni, illetve néhány intézkedés már elkészült, korábban meg kellett volna tenni. Az adósságkezelést ki kellett volna terjeszteni a gázra és a villanyáramra is, korábban volt is erre javaslat. Továbbá Pataki István képviselő javasolta már korábban, hogy

a lakbérhátralékokat valamilyen formában rendezni kell. Szintén hónapokkal ezelőtt szóba került az is, hogy az elárverezett lakások kérdésével foglalkozni kell, de az anyag ezt meg sem említi, mint lehetőséget. Lehet, hogy nem éri meg ezzel foglalkoznia a városnak, de ki kellene számolni és elő kellene terjeszteni. Amúgy a vízdíjhátralék alakulásában a városvezetésnek jelentős szerepe volt, mert az infláció három és félszeresével megemelte a vízdíjakat, és emiatt is sokan nehéz helyzetbe kerültek.

Szó van az anyagban arról, hogy a lakbéréket az utóbbi négy évben nem emelték. Ez igaz, ezt nem vitatja senki, de ez a képviselő-testület szüntette meg a lakbértámogatást, és pont azoknak kellett a legtöbbet fizetniük, akik a legrászorultabbak voltak.

Nagy problémának tartja az anyagban megjelölt határidőket, mert kb. másfél hónap múlva születik meg az az előterjesztés, amelyben egy koncepciót, intézkedési tervet terjesztenek be. Mire az ezzel kapcsolatos rendeleteket, költségvetést elfogadják, ismét eltelik két-három hónap, ezért úgy érzi, nagyon késésben vannak, ezt a folyamatot fel kellene gyorsítani.

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő: Amit a mekkmesterek elcsesztek, azt az önkormányzatoknak kell helyrehozni, de nem tudják. Azért Lengyelországnak a mai napig gazdasági növekedése van, maradjanak ennyiben.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Véleménye szerint helytelen megfogalmazások vannak az anyagban, amelyeket pontosítani kellene. Helytelen az a megfogalmazás, hogy ki kell dolgozni a szociális bolt működésének feltételeit. Szerinte az önkormányzat a bolt bérbeadásának feltételeiről dönthet, a működés feltételeit nem ő határozza meg, hanem az üzemeltető, de szerinte nem biztos, hogy jól fog működni. Az átmeneti segílyt csak ebben az egy boltban lehet majd felhasználni. Érti a szándékot, amellyel egyet is ért, csak végig kell gondolni, mert nem biztos, hogy ezzel a segílyezettek jobban fognak járni, mert nem biztos, hogy ebben az egy boltban lesz minden olcsóbb, mert egyik-másik nagy üzletlánc alá tud menni egyes termékek árának. Ez adminisztrációs többletterhet is fog jelenteni. Mezőberényben ez működött, és megszüntették, pedig ott a résztvevő boltok be is fizettek 5%-ot az önkormányzatnak, hogy részt vehessenek benne. Ezért a szándékot jónak tartja, de javasolja, hogy alaposan gondolják át. Azzal, hogy egy boltot kijelöl a jegyző, mert az ő kompetenciájába tartozik ez, még lehet, hogy a verseny korlátozását is jelentheti.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Az adósságkezeléssel kapcsolatban elmondja, hogy a vízdíjtámogatást eddig 17 fő vette igénybe, de ők sem fizetik. Bár támogatja a bizottság javaslatát, hogy terjesszék ki a gázra is, mivel a téli fűtési szezonban bizonyára gondot okoznak majd a nagy gázszámlák. Azonban eddig sem volt nagy érdeklődés a bevezetett vízdíjtámogatás iránt. Néhány családnak jelenthet segílységet, de ezt a problémát nem tudja az önkormányzat megoldani. A szociális bolt kialakítása most van folyamatban, az a cél, hogy olcsóbban jó minőségű termékhez jussanak emberek. Több helyen jól működik. Van rá jelentkező, a Szent Lázár Alapítvány vállalja, hogy beindítja, aztán majd meglátják, hogy milyen tapasztalatok lesznek.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Úgy gondolja, hogy ennek az előterjesztésnek ide sem kellett volna kerülni, ha nem a világ egyik legeladósodottabb országa lennénk, és ezt nem a világgazdasági válság okozta, hanem már sokkal előbb egyéb problémák. Miklós Lajos képviselővel nem ért egyet abban, hogy ezt az MSZP-SZDSZ kormány okozta, hanem azok a felelősök, akik a vezetőiket, azokat a tisztességtelen embereket odatették, és hagyták, hogy kiárúsítsák az országot.



Visszatérve a helyi gondokhoz, a szociális bolt kialakításával nagyon egyet tud érteni, sőt a szociális kártyát is be kellene vezetni úgy, ahogy már egyes helyeken teszik. Bár minket már az ombudsman korábban figyelmeztetett, hogy nem lehet megszabni, ki mire költse a segélyt. Azonban ez már a szociális kártya előszele lett volna, ha azt mondják, hogy azok az emberek, akikről tudják, hogy dohányra, kártyázásra, játékgépekre, italra, stb. költik el a segélyt, csak élelemre, ruházatra, egyéb hasznos dolgokra költhetnék el.

Nagyon nagy a városban a munkanélküliség, ezért jónak tartaná, ha azt a több mint 100 milliárdot inkább munkahelyteremtésre adná oda a településeknek a kormány, nem pedig közmunkások foglalkoztatására. A közmunkára pedig háromszor – négyszer többet kell költenie az önkormányzatnak, mint korábban gondolták.

A lakáshelyzettel kapcsolatban elmondja, hogy évről-évre emelkedik a lakásigénylők száma, mindenki szociális bérlakást szeretne, és ezeket az igényeket nem tudja kielégíteni az önkormányzat. Az önkormányzat által biztosított kamatmentes kölcsönt is egyre kevesebben igénylik, mivel nem tudják felvenni a lakáshiteleket sem. Ez is azt mutatja, hogy annyira ellehetetlenedett az emberek helyzete, olyan keveset keresnek, hogy örülnek, ha fenn tudják magukat tartani. Ezért ne csodálkozzanak, ha sok vízdíjhátralék van, és hasonló problémákkal küszködnek az emberek.

A szociális ellátással kapcsolatos önkormányzati kiadások is egyre emelkednek, ez is a város kasszáját fogja egyre inkább üríteni. A jövő évre 250 millió körüli költségvetési hiányt jósol, és ezt köszönhetik annak, hogy ilyen nagyszerű országvezetők vannak.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: A szociális boltról beszélnek még majd a mai ülésen egy másik napirendi pontnál. Véleménye szerint hosszabb távon nem kizárt, hogy lesz még ebből gond. Az egyik aggálya az, hogy ha abba az irányba mennek el, amerre manapság sok önkormányzat, akkor meg kell nézni a tapasztalatokat. Óva int mindenkit attól, hogy egy boltot nevezzenek ki, amely az önkormányzat kedvence, és félrabszolga bevásárlóvá minősítsék azokat, akiket a város segélyben részesít. Úgy hiszi, hogy ezzel törvényességi probléma lesz. A másik, hogy előbb-utóbb biztosan lesznek akár megalapozott, akár megalapozatlan kifogások, és azok majd idehullanak az önkormányzat és a polgármester fejére, mert kényszerpályát jelölnek ki. Nagyon veszélyes útnak tartja, javasolja átgondolni.

Amúgy az előterjesztés kicsit idejétmúlt, mert azt írják benne, hogy a boltot helyi vállalkozó, vagy alapítvány vezeti, és mellesleg megjegyzik, hogy van is ilyen irányú szándék. Mindjárt tárgyalják ezt az előterjesztést, amely kötött pályára viszi az egészet. Nyugodtan mondják ki, hogy egyértelműen az alapítványra van kihegyezve ez az egész előterjesztés. Azt mondja, hogy ez veszélyes.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Sok helyen működik már ez az országban. Nyilván ezek ötletek, nem szerepelnek határozati javaslatban, nincsenek rendeletbe foglalva. Lehet más egyéb ötleteket is hozzátenni, mindenkinek a véleményét, építő javaslatait szívesen várja. Nyilván egyszerre egy boltot lehet beindítani, mert erre van vállalkozó, aki kedvezményesen vállalná ezt. Utána persze lehetne többet is. Senki nem akar favorizálni senkit. Régi gondolat, hogy jó lenne Békésen egy szociális bolt. Most próbálták ezt összegyűrni a Szent Lázár Alapítvány elképzelésével. Nyilván óvatosan kell kezelni ezt, figyelemmel kell lenni a versenyhelyzetre, illetve egyéb problémás részletekre. Több helyen fogják tanulmányozni szakemberek az ilyen boltok működését. Bízik benne, hogy be fogja tölteni a funkcióját.

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A szociális bolttal kapcsolatban előadja, nincs szó mögöttes szándékról, ebből nincs kizárva senki. Ha Békés összes boltja felvállalja, akkor mindegyik működtethet ilyen boltot.

**TÓTH ATTILA** képviselő: Kapcsolódva az előtte szólóhoz, véleménye szerint is jó ötlet, és ha már két bolt végez ilyen tevékenységet, kialakulhat a versenyhelyzet. Valamilyen módon el kell érni, hogy az adott segítyt arra a célra fordítsák, amire adták. Fontos, hogy pl. a gyermekek vacsorát kapjanak otthon, ne pedig kocsmára, játékgépre fordítsák a szülők a kapott támogatást.

**PATAKI ISTVÁN** képviselő: Úgy látja, hogy az alapvető célok többségében egyetértés van. Két dolgot kíván azonban elmondani. Annak idején 1993 körül került bevezetésre a szociális jegyrendszer, amikor még Tóth Attila képviselő volt az alpolgármester. Még a régi képviselő-testület megszűntette, mert a polgármesteri hivatal épülete előtt 70%-os áron árusították a kupont. Ezért megfontolandónak tartja a szociális kártya bevezetését. Aki ki akarja játszani, az úgyis megtalálja a kiskapukat. Ez nem jelenti azt, hogy nem kellene megfontolni a szociális kártya bevezetését. A jogi és emberiességi kérdéseket meg kell nézni, hiszen bizonyos embereket akkor is bekényszerítenek valahová, mikor rendesen és becsületesen nevelik a gyerekeiket, gondoskodnak róla, nem a kocsmába viszik a pénzt, és őket megszegényítik azzal, ha egy meghatározott boltba kell bemenniük. Az lenne jó, ha több szociális bolt lenne, és az önkormányzat azon gondolkodna, hogy ezeknek a boltoknak normatív alapon milyen támogatást adna akár bérleti díj, akár más téren. Ezzel szorítanák rá az embereket, hogy oda menjenek vásárolni, mert ott a legolcsóbb, és a támogatást ott is be lehetne váltani. Ezt érdemes lenne megfontolni, mert aki monopolhelyzetben van, előbb-utóbb vissza fog vele élni, és az fog majd jól járni.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: Kapcsolódva az előbb elmondottakhoz, el kívánja mondani, hogy ha nem törekszik az önkormányzat, hogy egy boltot juttasson versenyelőnyhöz, hanem arra, hogy kidolgoznak egy kritériumrendszert, és amelyik bolt ennek megfelel, az beléphet, akkor már tettek valamit.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Úgy gondolja, hogy kicsit felfűjják ezt a dolgot. Pályáztassák meg a boltokat, és csak azokban a boltokban lehessen levásárolni a kártyát, személyi igazolvánnyal, amelyek a feltételeknek megfelelnek, és így csak a kártyatulajdonos vásárolhatná le. Valamilyen módon meg lehet ezt oldani, csak akarni kell.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: A kritériumokról még nyilván fognak vitázni. Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, elsőként szavazásra bocsátja a határozati javaslat első részét, amely a tájékoztató elfogadására vonatkozik.

Szavazás előtt megállapítja, hogy időközben Belleli Lajos és Dr. Pásztor Gyula képviselők ismét jelen vannak, így a szavazásnál jelenlévő képviselők létszáma: 16 fő.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**335/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Békés Város lakosságának szociális helyzete a gazdasági válság tükrében című tájékoztatót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Szavazásra bocsátja a határozati javaslat második részét a cselekvési terv készítésére vonatkozóan.

Szavazás előtt megállapítja, hogy Dr. Farkas István képviselő ismét jelen van, így a szavazásnál jelenlévő képviselők létszáma: 17 fő.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**336/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete felkéri Izsó Gábor polgármestert, hogy a Békés Város lakosságának szociális helyzete a gazdasági válság tükrében című tájékoztatóban megfogalmazott feladatok végrehajtására vonatkozóan készítsen cselekvési tervet, és azt terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: 2009. december 31.

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** *Egyéb előterjesztések*

***1.) Emléktábla elhelyezése***

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság hosszas vitában megtárgyalta az előterjesztést, és egyetértett az előterjesztett határozati javaslattal. Vitára adott viszont okot, hogy az emlékmű szintje lejjebb van a mostani járda szintjénél, ezért azt javasolták a bizottság tagjai az alkotóknak, hogy ezt vizsgálják felül, és legalább 80 cm-rel emeljék meg, hogy egy szintben legyen a Királyok Kapuja emlékművel. Továbbá vizsgálják meg a tájolását is.

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta az emléktábla elhelyezését, és nagyon jó ötletnek tartotta. A műszaki problémákban nem tud állást foglalni, ez inkább esztétikai probléma. Ezúton is megköszöni a Mínya Gábor és Csuta György felajánlásaként felállításra, leleplezésre kerülő emlékművet, így méltó helye lesz azoknak a nagy sportembereknek, akik Békésen már közreműködtek, illetve ezután is nagy köveket fognak megmozgatni.

A Hepp Napok rendezvény záróünnepségeként is lehetne aposztrofálni a november 21-én, szombaton megrendezésre kerülő Sportbálat, amelyre tisztelettel invitál mindenkit. Ez szintén egy olyan esemény, ahol a támogatókat, a közönséget, a szurkolókat, a sportembereket és a sportot szeretnék összefogni.

A határozati javaslatot természetesen támogatta a Kulturális és Sport Bizottság.

### **Kérdések - észrevételek:**

**CSÖKMEI LÁSZLÓ ERIK** városi főépítész: Arra szeretné felhívni a figyelmet a Pénzügyi Bizottság javaslatával kapcsolatban, hogy ahhoz, hogy a Királyok Kapujával egy szintbe kerüljön az emlékmű, nem 80 cm-t, hanem 3 métert kellene emelni rajta. Az eredeti elképzelés szerint, illetve a művésszel, a városvédőkkel egyeztetettek szerint az emlékműnek a talapzati szintje a mostani szegéllyel lesz egy szintben. Kicsit megtévesztő az, hogy a jelenlegi készültségi fokban kb. 15 cm-rel lejjebb van, mint a végleges szint. Ez adhat okot arra, hogy alacsony helyzetűnek gondolják, de ezen túl sokat nem lehet emelni a jelen állapota szerint. Ha szeretnének rajta emelni, annak természetesen többletköltsége van.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mielőtt a szobor elhelyezésével kapcsolatos vita kibontakozna, arra szeretné kérni a képviselőket, hogy ezt a vitát ne most bonyolítsák le, mert az emlékmű elhelyezésre került úgy, ahogy van. Az avatása Dr. Hepp Ferenc születésének 100. évfordulójára megtörténik. Nyilvánvaló, hogy majd át kell helyezni, meg kell emelni. Vannak olyan elképzelések, amelyeket a jövőben ki kell kristályosítani. Bár elmondhatja mindenki a véleményét, de javasolja, hogy most fogadják el az előterjesztett határozati javaslatot, az emlékművet a jelenlegi elhelyezési formában. Az avatásig ezt már nem tudják módosítani, nincs rá kellő idő, hiszen egy hét múlva le kell leplezni.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Neki tetszik az emléktábla, de nagyon szerencsétlen az elhelyezése, amely képviselő-testületi hatáskörbe tartozik, és tegnap megnézték, már fel is van állítva, így megelőzték a testületi döntést. Javasolja, hogy ne döntsenek most róla, később kerüljön vissza bizottságok és testület elé.

**DR. FARKAS ISTVÁN** képviselő: Itt most nagyon sok szakértő van, úgy néz ki, de az igazi szakértők, akik eltervezték, kitalálták, pl. Csuta György művész, és a főépítész úr nem értenek hozzá? A testület jobban ért hozzá? Szalai úrnak pedig csak annyit kíván mondani, hogy akkor tekinthető felállítottnak egy emléktábla, vagy akármilyen alkotás, ha le van leplezve. Véleménye szerint úgy van jól, ahogy a művész eltervezte.

**BARKÁSZ SÁNDOR** képviselő: Ez a sportkönyv valóban egy szép alkotás, és Csuta György művész elképzelései alapján Minya Gábor elkészítette. Eddig minden rendben volt. Amikor tegnap megnézte a helyszínen, hogy hol van elhelyezve, akkor azt gondolta, hogy ahhoz képest, amilyen szép, el van dugva. Tegnap felhívta Csuta György művészt, és elmondta neki, hogy nem ért vele egyet, és akkor kiderült, hogy sem Csuta György, sem Minya Gábor, sem a városvédők nem támogatták ennek az „emlékkönyvnek” az ilyen módon való elhelyezését. Minya Gábor például azt mondta, hogy kicsit láthatóbb helyre kellett volna rakni. Csuta György véleménye csak háromban különbözött a mostani elhelyezéstől, többek között, hogy kb. 70-80 cm-rel magasabbra kellett volna elhelyezni, körbejárhatóknak kellett volna lennie, és kb. 80-90 fokkal el kellett volna fordítani, hogy lássák is ezt az emlékművet. Neki éppen ez az egy gondja van, hogy pont akik megálmodták, megcsinálták ingyen és bérmentve, és a városvédők, akik nagyon ügyelnek az elhelyezésre, az ő szavuk nem talált meghallgatásra.

Úgy néz ki, hogy ahová a főépítész megálmodta, oda lett megépítve. Tudja, hogy az átadás miatt most úgy kell hagyni, de arra kéri, hogy ebben legyen konszenzus, beszéljék meg, és később rakják a kellő helyére.

Kéri, hogy az átadás előtt a térburkolatot javítsák ki, mert az katasztrofális állapotban van, sértené az átadás méltóságát, ha nem javítanák ki.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Kéri a Műszaki Osztály munkatársait, hogy jegyezzék a térburkolat kijavítására vonatkozó kérést.

Megadja viszontválaszadásra a lehetőséget a szakértőnek, utána lezárja a vitát.

**CSÖKMEI LÁSZLÓ ERIK** városi főépítész: Az előbb elhangzottakat kifejezetten cáfolja. Helyszíni egyeztetés történt. Amennyiben ezt valaki vitatja, kéri, hogy személyesen beszéljék meg Mester Péter és Csuta György művész úrral, ugyanis ez nem az ő döntése volt, hanem egy közös döntés. Kint voltak a helyszínen, és azt is megbeszélték, hogy miért és hogyan kerül oda az emléktábla. Az emléktábla szintjét is megbeszélték, és az a jelenlegivel azonos. Ezt ugyan sajnálatos módon nem tudja igazolni, és ha ez a két ember ugyanezt állítja, amit Barkász képviselő úr elmondott, akkor nem azt mondja, ami akkor elhangzott. Volt arról szó, hogy ez térbe állítva kerül elhelyezésre, de még annak a beszélgetésnek az alkalmával ezt az ötletet mind Mester Péter, mind Csuta György elvetette.

**DR. HEINERNE DR. KECSKÉS ARANKA** jegyző: A betervezés késedelmének okára kíván reagálni. Az ötletterv született meg későn, hogy legyen egy ilyen kompozíció. Dr. Hepp Ferenc viszont már többet nem lesz 100 éves, tehát ehhez az alkalomhoz kellett igazodni, ezért volt ez a gyorsaság. Előbb rendeletet kellett módosítani, amelyet bevitték a rendkívüli testületi ülésre, és azután kellett beszerezni az Örökségvédelmi Hivataltól véleményt, terveket kellett egyeztetni, tehát egyszerűen nem tudtak ennél gyorsabban haladni. Ezért került be a mostani testületi ülésre, és valóban mondhatják azt, hogy formálisan még nincs átadva, mert nincs leleplezve, tehát a testület meghozhatja a döntését. Esetleg dönthet úgy is, hogy nem járul hozzá ennek az emlékműnek a felállításához, de az igen érdekes helyzetet teremtene.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: Úgy gondolja, hogy korrigálható lesz a jövő évben az emléktábla elhelyezése, ezért azt javasolja, hogy hallgatólagosan most ezt fogadják el. Más emlékműveket, szobrokat is helyeztek át már a rendszerváltás óta, úgy gondolja, hogy ez is be fog férni a sorba.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazása bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**337/2009. (X. 29.) határozata:**

1. Békés Város Képviselő testülete az alábbi paraméterekkel rendelkező emléktábla elhelyezéséről dönt:

- a) az emléktábla pontos helye: Békés Város, Erzsébet liget Hrsz: 5636/14
- b) címe: „Békési Sportkönyv”

- c) méretei, anyaga:  $\approx 200\text{cm}$  magas,  $89\text{cm}$  széles, két darab gránit tábla egymástól elcsúsztatva, tartókarokkal egymáshoz rögzítve,  $(50-60\text{cm}) \times (140-150\text{cm}) \times (50-60\text{cm})$  betontalazaton.
- d) az emléktáblán szereplő felirat pontos szövege:

**1. tábla:**

**Békés Város Címere**  
**Sportvezetőink**  
**Név, Rövid méltatás**

**2. tábla:**

**Békés Város Címere**  
**Sportolóink**  
**Név, Sportág, Évszám, Eredmény**

2. Békés Város Képviselő-testülete hozzájárul az alábbi sportvezető a „Békési Sportkönyvre” történő felvételéhez:

**Dr. Hepp Ferenc**  
**Nemzetközi sportdiplomata, a „kosárlabdázás atyja”**

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**2.) Békés Város Önkormányzata 2010. évi ellenőrzési terve**

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság is megköszönte Kovács László belső ellenőr eddig végzett munkáját, és nyugdíjas éveikhez jó egészséget kívánt. Az előterjesztett ellenőrzési tervet egyhangúlag elfogadásra javasolták a képviselő-testületnek.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**338/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete Békés Város Önkormányzatának 2010. évi éves ellenőrzési terét az előterjesztés 1. és 2. számú melléklete szerint elfogadja.

Határidő: folyamatos

beszámolásra: 2010. évi zárszámadás időpontja

Felelős: Dr. Heinerné Dr. Kecskés Aranka jegyző

**3.) A helyi jelentőségű természeti értékek védelméről szóló 4/1998. (III. 27.) KT rendelet módosítása**

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő, az Ügyrendi, Lakásügyi, Közrendvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta, és tárgyalásra alkalmasnak tartotta az előterjesztett rendelet-tervezetet.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**38/2009. (X. 30.) r e n d e l e t e:**

A HELYI JELENTŐSÉGŰ TERMÉSZETI ÉRTÉKEK  
VÉDELMEÉRŐL SZÓLÓ 4/1998. (III. 27.)  
r e n d e l e t  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyvhöz csatolva.

**4.) A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény hatálybalépésével összefüggő intézkedésekről és az elektronikus út kizárásával intézhető ügyekről szóló rendelet elfogadása**

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő, az Ügyrendi, Lakásügyi, Közrendvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta, és tárgyalásra alkalmasnak tartotta az előterjesztett rendelet-tervezetet.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja: (Dr. Gosztolya képviselő nem szavazott, kikapcsolta a szavazógépét.)

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**39/2009. (X. 30.) r e n d e l e t e:**

A KÖZIGAZGATÁSI HATÓSÁGI ELJÁRÁS ÉS  
SZOLGÁLTATÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAIRÓL  
SZÓLÓ 2004. ÉVI CXL. TÖRVÉNY  
HATÁLYBALÉPÉSÉVEL ÖSSZEFÜGGŐ  
INTÉZKEDÉSEKRŐL ÉS AZ ELEKTRONIKUS ÚT  
KIZÁRÁSÁVAL INTÉZHETŐ ÜGYEKRŐL

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyvhöz csatolva.

**5.) Önkormányzati lakások értékesítése, illetve telekhatár-rendezési eljárások miatti rendeletmódosítások**

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és egyhangúlag elfogadásra javasolták a képviselő-testületnek a rendeletmódosításokat.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő, az Ügyrendi, Lakásügyi, Közrendvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta, és tárgyalásra alkalmasnak tartotta az előterjesztett rendelet-tervezeteket.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, külön-külön szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezeteket.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
40/2009. (X. 30.) r e n d e l e t e:**

AZ ÖNKORMÁNYZATI LAKÁSOK BÉRLETÉRŐL  
SZÓLÓ 3/1994. (II. 11.)  
r e n d e l e t  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyvhöz csatolva.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
41/2009. (X. 30.) r e n d e l e t e:**

AZ ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBAN LÉVŐ  
LAKÁSOK ELIDEGENÍTÉSÉRŐL  
SZÓLÓ 15/1995. (VII. 01.)  
r e n d e l e t  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyvhöz csatolva.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
42/2009. (X. 30.) r e n d e l e t e:**

AZ ÖNKORMÁNYZATI VAGYON  
SZABÁLYOZÁSÁRÓL  
SZÓLÓ 46/2006. (XII. 15.)  
r e n d e l e t  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyvhöz csatolva.



**6.) Játsszóterek építéséről szóló 394/2008. (IX. 30.) KT határozat 3. pontjának hatályon kívül helyezése**

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és elfogadásra javasolta az előterjesztett határozati javaslatot.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**339/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a 394/2008. (IX. 30.) határozatának 3. pontját hatályon kívül helyezi.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**7.) Közbeszerzési eljárások megindítása**

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság a Közbeszerzési Bizottság javaslatával egyetértett, és a kiegészítés szerinti határozati javaslat elfogadását javasolja.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**340/2009. (X. 29.) határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete a Dr. Hepp Ferenc tagiskola felújításával kapcsolatos iskolabútor beszerzésére központosított közbeszerzés keretén belül a **Gyulai „FAFÉM” Bútor Zrt. és Linea Bútor Kft** közös ajánlattevők szállítóval kíván szerződést kötni.
2. Békés Város Képviselő-testülete az önkormányzat intézményrendszerén belül egy éves időtartamra az élelmiszer-alapanyagokra, az irodaszerekre, a tisztítószerre és tisztítóeszközökre keretmegállapodásos közbeszerzési eljárást ír ki.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**8.) A Békés Városi Kulturális Központ 2009. évi létszámkeretének módosítása**

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és a határozati javaslatot egyhangúlag támogatta.

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság is egyhangú szavazással elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek a határozati javaslat mindkét pontját.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**341/2009. (X. 29.) határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete a Békés Városi Kulturális Központban 2009. november 1-jétől 1 fő gépkocsivezetőt érintő létszámcsökkentést rendel el. Az önkormányzat a létszámcsökkentés végrehajtásához a helyi önkormányzatok létszámcsökkentési döntésével kapcsolatos egyszeri költségvetési támogatást igényel. A pályázati önerőt az önkormányzat a 2010. évi költségvetéséből biztosítja.
2. Békés Város Önkormányzatának költségvetési szerveinél a létszámcsökkentéssel érintett álláshelyen foglalkoztatott – közszolgálati jogviszonyban töltött ideje folyamatosságának megszakítása nélküli – (tovább-) foglalkoztatására az önkormányzat költségvetési szerveinél a meglévő üres álláshelyeken, az előreláthatólag megüresedő álláshelyeken vagy a tervezett új álláshelyeken, illetve szervezeti változás, feladatátadás következtében az önkormányzat fenntartói körén kívüli munkáltatónál nincs lehetőség.

**Határidő:** értelem szerint  
**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**43/2009. (X. 30.) r e n d e l e t e:**

A 2009. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSRŐL  
SZÓLÓ 4/2009. (II. 13.)  
r e n d e l e t  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyvhöz csatolva.

### **9.) Békési Városi Sportpálya használata**

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztést. A labdarúgóknál eddig szokványos volt, hogy az összes mezt mosták korra, nemre való tekintet nélkül edzések és versenyek alkalmával is. Most ezt javasolják leszűkíteni a versenyekre.

Kimaradt viszont a korosztályos bajnokságban szereplő két csapat, ezért ezeket is javasolják hozzávenni a mosáshoz, ami a még hátralévő két mérkőzést érinti, de csak a versenyekre vonatkozóan. Ennek figyelembevételével a Békési Futball Klub használati megállapodását az alábbi kiegészítéssel javasolják elfogadni:

**„Az 1.3. a) pont az alábbiak szerint módosul:**

**a) elvégzi a Jogosult a korosztályos bajnokságban résztvevő csapatainak a bajnoki- és kupamérkőzéseken használt csapatmezeinek mosatását”**

A bizottság ezzel a kiegészítéssel támogatta az előterjesztett határozati javaslatot.

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A Pénzügyi Bizottság ülésén már ismerték a Kulturális és Sport Bizottság javaslatát, amellyel egyetértettek.

A bizottság javasolta továbbá, hogy a Békési Futball Klubbal kötendő használati megállapodást az alábbiakkal egészítsék ki:

**„Az 1.1.1. Feltételek pont kiegészül az alábbi 6. bekezdéssel:**

- bajnoki és kupamérkőzések alkalmával: a mérkőzéseket megelőző sorsolástól függően, egyeztetve az Üzemeltetővel.”**

A bizottság ezzel a kiegészítéssel támogatta az előterjesztett határozati javaslatot.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Előadja, hogy ezzel a határozati javaslattal megkezdik egy olyan folyamat lebonyolítását, ami a sportlétesítmények használatának takarékosabb, ésszerűbb kihasználását segíti. Nagyon sokba kerül a sportpálya üzemeltetése, tornatermek használata és az egyéb sportlétesítmények használata is. Bár ez relatív, mert jövőre sokkal kevesebb pénz lesz rá. A mostani döntés csak a sportpályát érinti, és azért csak február végéig javasolják megkötni a szerződést, mert a következő évi költségvetés akkor áll össze, és akkor látják majd, hogy egyáltalán a sportfinanszírozást hogyan tudják megoldani a következő esztendőben. Az anyagi kilátásaik ismertek, nem kifejezetten jók, ezért is ilyen viszonylag rövid távú a javasolt megállapodás, de ezen a rövid távon is néhány százezer forintot meg lehet spórolni a sportpálya üzemeltetésén. Egyébként nagyon komoly munka, komoly felmérések vannak mögötte. Biztosan lesznek még viták, de bízik benne, hogy sikerül megegyezni az egyesületekkel. Bár a támogatást az önkormányzat adja, kénytelenek az egyesületek belenyugodni, de nem szeretnék, ha a sportlétesítmények csökkennének.

Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, a fenti módosító javaslatok figyelembevételével szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**342/2009. (X. 29.) határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete felhatalmazza polgármesterét a jegyzőkönyv 1. számú mellékletét képező megállapodások megkötésére azzal, hogy a Békési Futball Klub Használati Megállapodása az alábbiak szerint módosul:

**„Az 1.1.1. Feltételek pont kiegészül az alábbi 6. bekezdéssel:**

- **bajnoki és kupamérkőzések alkalmával: a mérkőzéseket megelőző sorsolástól függően, egyeztetve az Üzemeltetővel.”**

**„Az 1.3. a) pont az alábbiak szerint módosul:**

**a) elvégzi a Jogosult a korosztályos bajnokságban résztvevő csapatainak a bajnoki- és kupamérkőzéseken használt csapatmezeinek mosatását”**

2. Békés Város Képviselő-testülete megbízza a LISZ Kft-t, hogy kössön szerződést a Farkas Gyula Közoktatási Intézménnyel (a továbbiakban: Intézmény) a Békés Városi Sportpálya tornatermének bérletére vonatkozóan, melyben a bérleti díj összege nem lehet kevesebb az Intézményre eső közüzemi díjakkal.

**Határidő:** 1. pontnál: 2009. november 1.  
2. pontnál: értelem szerint

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

### **10.) Sportcsarnok tetőfelújítása**

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és egyhangú szavazással elfogadásra javasolta az előterjesztett határozati javaslatot.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Előadja, hogy a téma tárgyalásakor nagyon sok javítási szükséglet merült fel a városnál, pl. kollégium, bölcsődék teteje, a Galéria homlokzata, stb. Úgy ítélik meg, hogy ez a legsürgetőbb, mivel legutóbb 19 helyen ázott be, belül szinte áll a víz, és nem lehet használni sportolási célokra. Jelenleg átmeneti megoldást alkalmaznak, nem tudja, hogy a megbízást teljesítette-e a felajánló.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: Kérdése, hogy mennyi a sportcsarnok tetőfelújításának a kerete? Kérdése a Pénzügyi Bizottsághoz, hogy miért nincs szabályszerűen előterjesztve?

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Válaszában előadja, egyszer már kértek rá árajánlatot, mert pályáztak rá, de sajnos nem nyertek. Az akkori árajánlat 5,1 millió Ft körüli volt. Most konkrét összeget nem tudnak, mert nem kértek rá újabb árajánlatot. Gondolják, hogy a jelzett előirányzat elég lesz rá.

Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal, 1 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**343/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a 2009. évi költségvetési rendelet 4. sz. melléklet II/3. sorában a „Galéria épületén galambvédelem elvégzésére” jóváhagyott 4.973 eFt előirányzat terhére engedélyezi a Sportcsarnok felülvilágítójának cseréjét.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

***11.) A Szent Lázár Alapítvány bérleti ügye***

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Ezt a kérdést már részben érintették egy előbbi napirend kapcsán, amikor a szociális boltról volt szó.

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta az előterjesztést, és a határozati javaslatot azzal a módosítással javasolják elfogadásra, hogy ne 2012. október 31-ig, hanem csak 2010. október 31-ig adják bérbe a helyiséget, hiszen az előterjesztésben is az szerepel, hogy csak egy évre javasolják a bérbeadást.

**Kérdések - észrevételek:**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: A bolt nyitásával egyetért, de javasolja, hogy legyen neve a boltnak, és a működés jellege legyen szociális bolt, éppen az előzőekben lefolytatott vita alapján, ha több bolt is lenne majd.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: Tekintettel arra, hogy nem értelmezhető pillanatnyilag a szociális bolt kategória, javasolja kihagyni a határozati javaslatból.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Akárkivel beszélt eddig, ha szociális boltról volt szó, rögtön értette mindenki, hogy miről van szó. Nevezetesen a szociálisan rászorult emberekről, mert valószínűleg azok fognak odamenni vásárolni.

**DR. HEINERNE DR. KECSKÉS ARANKA** jegyző: Előadja, számára sem teljesen világos, hogy ez a szociális bolt meghatározás pontosan mit takar, de a bérleti szerződés megkötésére véleménye szerint felhatalmazhatja a képviselő-testület polgármester urat. A javasolt bérleti díj kedvezményesnek minősül, de csak azok között a keretek között, ameddig elmehet a

testület a bérleti díj megállapításával anélkül, hogy jogosulatlan előnyhöz juttatna bárkit. A lehető legkedvezőbb bérleti díjat állapítja meg arra tekintettel, hogy ott majd szociális bolt működik. Ha kiveszik a szociális bolt megnevezést, melynek a tartalma jelenleg még nincs meghatározva, biztos benne, hogy csak akkor kap működési engedélyt a bolt, ha szabályosan működik. Ha marad a szociális szó, az nem a működést határolná be, hanem csak a jellege lenne, ezért nem látja akadályát annak sem, hogy ez a meghatározás benne maradjon a határozati javaslatban.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Olyan kategória valóban nincs, hogy szociális bolt, azonban ezzel a meghatározással megindokolnák azt, hogy miért ilyen kedvezményes bérleti díjat állapít meg a testület.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: Jelenleg a képviselő-testület sem tudja, hogy mit értenek szociális bolt alatt. Azt akarja elkerülni, hogy előzetesen valamilyen szinten állást foglaljon a képviselő-testület ebben a kérdésben ezzel a határozattal. Arról beszéltek, hogy azonos feltételekkel lehetőséget adnak a város területén akár több boltnak is. Lehet, hogy mégis csak ez az egy szociális bolt lesz, de most nem akarja kimondani, hogy ez szociális bolt lesz, és ezzel már előre eldöntötték annak a bizonyos szociális programnak egy elemét. Véleménye szerint nem szabad ezt megtenni. Mindannyian tudják, hogy milyen céllal, milyen elképzeléssel kíván a kérelmező boltot működtetni. A kérelemben leírtakkal egyetértenek.

**DR. PÁLMAI TAMÁS** képviselő: Picit szégyelli magát mindannyiuk nevében, mert nem tudja, hány kínai bolt van ebben a városban, és ha egy csapat magyar ember akar szociálisan rászorultaknak boltot nyitni, akkor a kákán keresik a csomót?

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő: Tegye, de ne kérjen hozzá önkormányzati címkét. Nem akarja korlátozni sem, nagyon sokan tesznek sok mindent a képviselők is szociális alapon, de nem teszik ki a kirakatba, nem kérnek hozzá önkormányzati címkét. Amikor majd a képviselő-testület meg tudja határozni, hogy mit értenek szociális bolt alatt, és kialakítják hozzá a feltételeket, hogy milyen rendszernek kell megfelelniük a boltoknak, akkor dönthetnek róla. Ezt azonban nem most kell eldönteni, hanem majd a rendszer kidolgozása után, ha helyi rendeletben meghatározzák, hogy mit tekintenek szociális boltoknak.

**DR. HEINERNÉ DR. KECSKÉS ARANKA** jegyző: Ha kiveszik a szociális üzlet megjelölést, akkor gyakorlatilag bármilyen célra hasznosíthatja a bérlő a helyiséget.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Véleménye szerint valóban később kell kidolgozni a szociális bolt kritériumait. Nem biztos, hogy most meg kell jelölni azt, hogy ez szociális bolt lesz. Javasolja, úgy fogalmazzanak, hogy „*a bérlő által kért célra*”, és ebben benne van a szociális cél.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Javasolja, az kerüljön be az indoklás szöveges részébe amit polgármester úr mondott, a határozati javaslat harmadik sorából pedig húzzák ki a szociális üzlet megjelölést.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: A maga részéről az eredeti határozati javaslatot támogatja.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, javasolja, hogy az általa előbb megfogalmazott módosítást fogadják el, melyet szavazásra bocsát.

A képviselő-testület 14 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 2 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**344/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Szent Lázár Alapítvány részére üzlethelyiség bérbeadására vonatkozó határozati javaslattal kapcsolatban az alábbi módosító javaslatot fogadja el:

Az 1. pont 3. sora az alábbiak szerint módosul:

„...részére a bérlő által kért célra 2010. október 31., napjáig...”

Határidő: azonnal

Felelős: Izsó Gábor polgármester

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: A fenti módosítás, illetve a Pénzügyi Bizottság elnöke által előterjesztett módosítás figyelembevételével szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal, 1 nem szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**345/2009. (X. 29.) határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete bérbe adja a tulajdonát képező Békés Szarvasi u. 2. szám alatti 88 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiséget a SZENT LÁZÁR ALAPÍTVÁNY Békés, Gorkij u. 2/2. sz. részére a bérlő által kért célra 2010. október 31. napjáig, ezen belül a bolt fennállásáig, egyben a helyiségek bérletéről szóló 4/1994. (II. 11.) KT rendelet 3. § (2) bekezdése alapján a pályáztatás alóli felmentést megadja. A bérleti díjat 55.000,- Ft/hó + ÁFA összegben határozza meg.
2. A bolt kialakításával kapcsolatos költségek a bérlőt terhelik. A szakhatósági engedélyek beszerzése a bérlő kötelessége.
3. Békés Város Képviselő-testülete felkéri Polgármesterét a szerződés megkötésére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Izsó Gábor polgármester

***12.) Csáki és Társa Bt. bérleti ügye***

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság vita nélkül egyhangúlag támogatta a határozati javaslatot.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**346/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Csáki és Társa Bt-nek a Békés, Széchenyi Tér 4/2. sz. alatti üzlethelyiségre vonatkozó bérleti szerződését 2012. november 30. napjáig meghosszabbítja, egyben a helyiségek bérletéről szóló 4/1994. (II. 11.) KT rendelet 3. § (2) bekezdése alapján a pályázat alóli felmentést megadja. A jelenleg fennálló bérleti szerződés további pontjai változatlanok maradnak. Békés Város Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a szerződésmódosítás aláírására.

**Határidő:** értelem szerint  
**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

***13.) Vállalkozói Centrumért Alapítvány létrehozása***

**MIKLÓS LAJOS** képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság egyhangúlag támogatta a határozati javaslatot.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő, az Ügyrendi, Lakásügyi, Közrendvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság szintén támogatta a határozati javaslatot.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

Szavazás előtt megállapítja, hogy Dr. Gosztolya Ferenc képviselő másirányú elfoglaltsága miatt eltávozott, így a szavazásnál jelenlévő képviselők létszáma: 16 fő.

A képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**347/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Önkormányzata Képviselő-testülete elfogadja a jegyzőkönyv 2. számú mellékletét képező Alapító Okiratot, és az abban foglalt feltételek szerint létrehozza a Vállalkozói Centrumért Alapítványt. Az Alapítvány javára 100.000,- Ft-ot rendel alapítói vagyonként. Egyben felhatalmazza polgármesterét, hogy az alapítvány létrehozásához szükséges további intézkedések megtételéről gondoskodjon.

**Határidő:** intézkedésre azonnal  
**Felelős:** Izsó Gábor polgármester



**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Bejelenti, hogy a képviselő-testület 327/2009. (X. 29.) határozatával elrendelt z á r t ü l é s tartására kerül sor. Megkéri a hallgatóságot az ülésterem elhagyására.

A zárt ülésről az SZMSZ-ben meghatározottak szerint külön jegyzőkönyv készült.

A zárt ülés befejezése után a képviselő-testület n y í l t ü l é s e n folytatja munkáját az egyéb bejelentések, interpellációk tárgyalásával.

**Interpellációkra adott válaszok:**

***- Erdős Norbert alpolgármester interpellációjára adott válasz – Asztalos kút felújítása***

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi az alpolgármestert, hogy elfogadja-e a választ.

**ERDŐS NORBERT** alpolgármester: Kérdése, hogy az elfogadható-e, ha kiegészíti a válasz 2. pontját azzal, hogy „...évenkénti bontásban, amely az Asztalos kút felújítására külön soron betervezésre került a költségben”, mivel ez meg is történt. Mert ezzel együtt elfogadja a választ.

**DR. HEINERNÉ DR. KECSKÉS ARANKA** jegyző: Igen, ez így elfogadható.

**ERDŐS NORBERT** alpolgármester: Akkor elfogadja a választ.

***- Szalai László képviselő interpellációira adott válaszok:***

***1. Gépjárművek igénybevételével kapcsolatos kérdések***

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Ezt a választ elfogadja.

***2. Békés Város Jegyzőjéhez 2009. október 6-án kelt elektronikus levélben feltett kérdésekre adott válaszok***

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Az epilógusban feltett kérdésre adott választ elfogadja.

Az 1. pontban adott választ is elfogadja.

A 2. pontban adott válasszal kapcsolatban kérdése, hogy a hozzá eljuttatott iratok teljeskörűek-e? Minden benne van, ami a Subcon Kft-vel kapcsolatos? Tehát nincs olyan pl., hogy volt egyeztetés civil szervezetekkel, jelenléti ív, feljegyzés készült erről stb.?

**DR. HEINERNÉ DR. KECSKÉS ARANKA** jegyző: Igen, az iratok teljeskörűek.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Ez esetben a választ elfogadja.

A 3. ponttal kapcsolatos választ is elfogadja, hiszen hivatalosan megkapta azt a választ, hogy 2007. június 6. és 2007. szeptember 27. között 6 alkalommal ülésezett a képviselő-testület, és mint kiderült, a város polgármestere egyetlen egyszer sem tájékoztatta a képviselőket arról, hogy a Subcon Kft-vel szerződést kötött, illetve a tízmillió forintos sikerdíjra is megállapodott a Kft-vel.

A 4. és 8. pontban adott válaszokat is elfogadja, hiszen egyetértenek ebben. Ez pénzügyi kérdés, mert az SZMSZ szerint a képviselő-testület által jóváhagyott előirányzatok között átcsoportosítási joga van a polgármesternek. Megnézte a 2007. évi részletes költségvetést, és ilyen átcsoportosítás nem volt, illetve a tartalékokat megfelelő céllal hozta létre a képviselő-testület.

Az 5. 6. 7. és 9. kérdésre adott válaszokat elfogadja. Majd más formában felteszi a kérdést, hogy egyértelmű legyen.

A 10. pontban adott választ nem fogadja el, hiszen jegyző asszony most is mondta, hogy teljeskörű a szerződések köre, ezért érthetetlen számára, hogy miért nem érti, milyen szerződésről van szó, amely ellenjegyzésre került volna. A megküldött szerződések egyikén sincs sem a jegyző, sem az általa felhatalmazott más személy ellenjegyzése. Megjegyzi, hogy az 2007. november 29-i szerződésen ott van a nem létező testületi határozatra történő hivatkozás.

A szabályozási tervvel kapcsolatban szerepel még egy válasz. Azt hitte, hogy a 2008. szeptemberi időpont ezt egyértelművé teszi. Megpróbálja jobban körülírni, és egyértelműbben feltenni a kérdést.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Az elmondottak alapján a képviselő a 10. kérdésre adott választ nem fogadta el. Megkérdezi a képviselő-testületet, hogy elfogadja-e a jegyző asszony választát, melyet szavazásra bocsát.

Szavazás előtt megállapítja, hogy időközben Belleli Lajos és Dr. Pásztor Gyula képviselők másirányú elfoglaltságuk miatt eltávoztak, így a szavazásnál jelenlévő képviselők létszáma: 14 fő.

A képviselő-testület 10 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 3 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**361/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete Szalai László képviselőnek a 2009. október 6-án kelt elektronikus levelében feltett kérdései közül a 10. kérdésre Dr. Heinerné Dr. Kecskés Aranka jegyző által adott választ elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

**2. Békés Város Polgármesteréhez 2009. szeptember 29-én kelt elektronikus levélben feltett kérdésekre adott válaszok**

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Polgármester úr az 1-es, 3-as és 4-es pontban leírtakat nem cáfolta, nem reagált rá, többek között elismerte azt, hogy két hónappal a pályázat beadása után tájékoztatta először a képviselő-testületet a tízmillió forintos sikerdíjról, pedig a keretszerződés szerint külön megállapodást kellett volna kötni a költségviselés rendjéről. Azt sem vitatta, hogy a Békés – Mezőberény kerékpárúttal kapcsolatos szerződés első írásba foglalására csak két hónappal a munka elvégzése után került sor.

2. pont: Az 5%-os sikerdíj 7 millió Ft-ja meghaladja az SZMSZ-ben a polgármesternek biztosított jogkört, így nem köthetett volna szerződést. Polgármester úr arra hivatkozott, hogy nem ismerte az összeget. Ezzel szemben ezt az összeget elég korán megismerhette, hiszen 2007. július 5-i keltezéssel előterjesztést írt alá, amelyben 231.780 eFt állami támogatás szerepel.

Az 5. ponttal kapcsolatban előadja, a város szakemberei korábban két sikeres kerékpárút pályázatot készítettek, és az előző képviselő-testület már döntött a Békés – Mezőberény kerékpárút megépítésével kapcsolatban, így a pályázatok nyíltan voltak meghirdetve. Semmi szükség nem volt arra, hogy külön céget bíznanak meg a pályázatok felkutatásával. Itt is ellentmondások vannak a leírtakban, mert a testületi ülés jegyzőkönyvében az szerepel, hogy a Subcon Kft. jelentkezett be Békésen, másik alkalommal pedig polgármester úr azt mondta, hogy mi kutattuk fel.

A 6. ponttal kapcsolatban előadja, nem válaszolt polgármester úr arra a kérdésre, hogy a Subcon Kft-nek volt-e kerékpárút pályázatírás területén referenciája. Gondolja, azért nem válaszolt rá, mert a Kft. 2007. április 5-én alakult, és 2007. június 6. között nem volt kerékpárút pályázat elbírálása, tehát nem is lehetett referenciája.

A fentiek miatt a választ nem tudja elfogadni.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel a képviselő nem fogadta el a választ, megkérdezi a képviselő-testületet, hogy elfogadja-e a polgármester választát, melyet szavazásra bocsát.

A képviselő-testület 10 igen szavazattal, 2 nem szavazattal, 2 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**362/2009. (X. 29.) határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete Szalai László képviselőnek a 2009. szeptember 29-én kelt elektronikus levelében feltett kérdéseire Izsó Gábor polgármester által adott választ elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

- *Mucsi András képviselő interpellációjára adott válasz – Fáy – Gát utcák közötti ivóvízvezeték felújítása utáni helyreállítási munkák*

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**MUCSI ANDRÁS** képviselő: A választ elfogadja.

- *Dr. Pálmai Tamás képviselő interpellációjára adott válasz – Petőfi utcai szivarfák kivágása*

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**DR. PÁLMAI TAMÁS** képviselő: A választ elfogadja

- *Tóth Attila képviselő interpellációira adott válaszok – Gőzmalom sor kátyúzása, Bélmegyeri út felújítása*

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**TÓTH ATTILA** képviselő: A választ elfogadja.

- *Vámos László képviselő interpellációjára adott válasz – Epreskerti Óvoda melletti szeszkimérés*

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a választ.

**VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő: A választ elfogadja.

**- Bejelentések interpellációk:**

- **DR. FARKAS ISTVÁN** képviselő: Pásztor János, a Békési Kisgazdakör elnöke egy levelet juttatott el hozzá, amelyben kéri, hogy a külterületi mezőöri járulékot vizsgálja felül a képviselő-testület, és amennyiben egy mód és lehetőség van rá, törölje el, mert nem érte el a célját.

- **SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: A Lilla és a Csokonai utcák kereszteződésében van egy nagy gödör, a lakók többször jelezték, és kéri, hogy ha egy mód van rá, töltsék fel.

- **VÁMOS LÁSZLÓ** képviselő: Az Iglói utcán van egy keskeny átjáró a temető felé, és ott a járdalapokat meg kellene igazítani, mert jelentősen elmozdultak, ha télen ráfagy a csapadék, járhatatlan lesz.

- **TÓTH ATTILA** képviselő: A Kispince u. 78. szám előtt a csatornázás utáni helyreállítás nem volt teljesen sikeres, mivel mostanra bokáig érő víz van azon a részen, amely a közlekedés szempontjából igen balesetveszélyes.

- A Kispince utca legvégén a 71. és 73. szám előtt a járda olyan ferde, hogy amennyiben a téli ráfagyás bekövetkezik, az ott lakó idős emberek egyáltalán nem tudnak közlekedni rajta, mert olyan nagy a lejtése. Kéri, hogy még a hideg idő beállta előtt hozzák rendbe.

- **MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Jegyző asszonyt szeretné megkérni, hogy nézzék meg, 2000 és 2006 között hány szerződés van ellenjegyezve, ha már ilyen gond és probléma van.

- A Lórántffy és a Bánát utca sarkán van egy 1x2 méteres gödör, amely elég közel van a járda széléhez, és többen belecsúsztak már az arra járók. Esetleg nem lehetne kialakítani egy közös összefolyó csatornát?

- Az egyik tömblakásnál engedély nélkül szereltek fel több előtetőt. A lakók kértek egy állásfoglalást a hivataltól és azt a választ kapták, hogy ezeket csak engedéllyel lehet felszerelni. Ha nem kértek engedélyt, akkor le kell szerelni. Ezt kifüggesztették a megadott fellebbezési határidőben, utána leszedték, és erről a lakók nem értesültek időben. Úgy tudja, ha 10 évet meghaladja az engedély nélkül épített pl. előtető, akkor abban az esetben nem kell lebontani. Ez alapján a városban 400 – 500 előtetőt nyugodtan lebontathatnának. Kéri, hogy ezt vizsgálják meg, mert ha egy-két személlyel lebontatják, akkor jogosan kérik, hogy a többi is bontsa le.

- Rosszgerdön a földbérlők panaszt tettek, hogy az egyik bérlő jogtalanul kerítést húzott a többiek elé, így ők nem tudnak lemenni a vízhez. Kérdése, hogy szerződéskötéskor figyelmeztetik-e azt a személyt, hogy legalább egy részét bontsa le a kerítésnek, hogy a többiek is le tudjanak menni a vízhez? Vagy kevesebb területet fog kapni?

- Végül szeretné megkérdezni jegyző asszonytól, hogy milyen jogszabály vonatkozik arra, hogy valaki a semmiből pénzt tudjon csinálni? Ugyanis ha valakinek nem jár valami, és azt felajánlja, azt hogyan lehet összegesíteni? Konkrétan arra gondol, hogy Erdős Norbert képviselő úr azt mondja, hogy ami neki nem jár, azt összegecséssék, abból csináljanak pénzt.

**DR. HEINERNÉ DR. KECSKÉS ARANKA** jegyző: A Mészáros Sándor képviselő interpellációjára majd írásban kíván válaszolni a rendelkezésére álló határidőben.

Dr. Farkas István képviselőnek válaszolja, hogy a mezőéri járulékkal kapcsolatos kérelem vagy tegnapelőtt érkezett meg a hivatalba. Kiadta a munkatársainak előkészítésre. Pontosan felméri, hogy mennyi járulék folyik be, mennyibe kerül a mezőőrök alkalmazása, milyen költségeik vannak, és ezeknek az adatoknak a beszerzése után fogják a testület elé terjeszteni megfontolásra ezt a kérelmet.

**PATAKI ISTVÁN** képviselő: Mészáros Sándor képviselő felvetésével egyetért, nézzék meg a régi szerződéseket, de a válaszhoz kérik ki a régi jegyző jogi álláspontját.

**ERDŐS NORBERT** alpolgármester: Mészáros Sándor képviselőnek a felvetésére a következőket adja elő: Költségtérítés címén az alpolgármestert megilleti bizonyos összeg havonta. Mivel ő országgyűlési képviselő, ezért választhat, hogy melyiket kívánja felvenni. Mivel azt választotta, hogy az országgyűlési képviselői költségtérítést kívánja felvenni, ezért természetesen ez a pénzmaradvány megmaradt. Egy 2007. novemberi vezetői értekezleten eldöntötték, hogy ezt a maradványt külön soron minden évben feltüntetik az Asztalos kút renoválására. Most gyűlt össze annyi pénz, hogy el lehet készíteni a kút.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Azt nem érti, hogy ami nem jár, abból hogy lehet pénz? Ha a két költségtérítés közül választani kellett, akkor csak az egyik jár, a másik nem. Egyébként a város költségvetésében az Asztalos kútra valóban terveztek, de nem olyan

jogcímen, hogy ez a képviselő úr költségtérítése, mert ami nem jár neki, azt nem ajánlhatja fel. Ezt nem érti, azért kéri jegyző asszonyt, hogy nézzen utána, ez jogos-e, vagy nem. Mert szerinte nem jogos. Ennek ellenére nagyon egyetért vele, hogy ennyi idő után fel lett újítva a kút környéke, és örül neki, mivel ő is azon a környéken lakik, és szívügyének érzi a kút állapotát. Azonban az embereknek úgy kell előadni a dolgokat, ahogy valójában vannak, és nem elferdítve.

**ERDŐS NORBERT** alpolgármester: Képletesen próbálja még egyszer elmagyarázni a lényegét ezzel kapcsolatban. Ha továbbra is Dr. Pásztor Gyula maradt volna az alpolgármester, akkor ez a maradvány pénz nem maradt volna meg.

**IZSÓ GÁBOR** polgármester: Mivel több napirendi pont nincs, megköszöni a megjelenést, a képviselők munkáját, a testület ülését befejezettnek nyilvánítja.

**K. m. f.**

**Izsó Gábor**  
polgármester

**Dr. Heinerné Dr. Kecskés Aranka**  
jegyző